



# Istituto di Istruzione Superiore "F.lli Taddia"

Istituto Tecnico Tecnologico – Istituto Professionale Industria e Servizi

Protocollo/data: **segnatura xml**

CUP: **E34D24004620007**

CIG: **in esito Trattativa Diretta**

COESIONE  
ITALIA 21-27



Cofinanziato  
dall'Unione europea



MIM  
Ministero dell'Istruzione  
e del Merito

Progetto ESO4.6.A1.C-FSEPN-EM-2024-3 «L'officina delle competenze» - Avviso AOOGABMI-136777/2024 FSE+ Agenda Nord

## CAPITOLATO TECNICO E CONDIZIONI GENERALI DI FORNITURA

### Servizi formativi

#### Amministrazione Contrente:

Nome Ente: **I.I.S. F.lli Taddia**

Codice Fiscale Ente: **90013480380**

Indirizzo Ufficio: **Via Baruffaldi, 10 – 44042 CENTO FE**

Soggetto stipulante: **Elena Accorsi [CCRLNE66L71G643K]**

Codice univoco ufficio: **UFRA29**

Posta Elettronica Certificata: **feis01400g@pec.istruzione.it**

#### Aree d'intervento:

Laboratorio tenuto da docente madrelingua, coadiuvato da tutor interno all'istituto, in lingua inglese: 5 giornate intensive, dalle ore 09.00 alle ore 15:00, per un totale complessivo di 30 ore per edizione.

Numero edizioni richieste: 2 (due)

#### Obiettivi, modalità e aspettative

Il laboratorio si propone di fornire agli studenti del primo biennio le competenze essenziali per padroneggiare la lingua inglese, con l'obiettivo di colmare eventuali carenze formative e di sviluppare le basi necessarie per affrontare con sicurezza le sfide future.

Le finalità del progetto mirano non solo a migliorare le abilità linguistiche, ma anche a costruire fiducia, autonomia e una visione positiva verso l'apprendimento dell'inglese.

L'obiettivo centrale è portare gli studenti a un livello di competenza che consenta loro di interagire in situazioni quotidiane, accrescendo le loro prospettive per il futuro. In un mondo sempre più globalizzato, l'inglese è una chiave essenziale per accedere a opportunità di crescita. Il laboratorio vuole essere una risorsa preziosa per i ragazzi, offrendo loro la possibilità di sentirsi parte del contesto e di essere capaci di affrontare un mondo in continuo cambiamento.

Il laboratorio si dovrà concentrare sugli aspetti chiave della lingua inglese. Vocabolario essenziale: parole e frasi di uso comune per contesti di vita quotidiana, scuola, tempo libero e situazioni di conversazione generale; comprensione scritta e orale: lettura di testi semplici e dialoghi per migliorare la comprensione e l'ascolto, con particolare attenzione alla capacità di cogliere informazioni principali e dettagli significativi; espressione scritta e orale: esercizi di conversazione guidata e di scrittura di brevi testi (email, descrizioni, dialoghi) per stimolare una comunicazione efficace; riflessione sulla lingua: revisione dei tempi verbali principali, costruzione delle frasi, e uso corretto della morfosintassi.

Si dovranno consolidare le abilità di comprensione e ascolto (Listening), di comunicazione orale (Speaking), di lettura e comprensione del testo (Reading) e di scrittura e struttura del linguaggio (Writing); si rinforzerà altresì la riflessione sulla lingua. Ogni modulo dovrà essere arricchito da esercizi pratici, laboratori linguistici e attività di gruppo, per rendere l'apprendimento più stimolante e collaborativo. Gli studenti dovranno essere incoraggiati a utilizzare strumenti digitali per l'apprendimento, come app di traduzione e piattaforme di esercizi interattivi, per consolidare le loro competenze anche fuori dall'aula. Stante la natura immersiva del percorso, si privilegerà una metodologia attiva con attività di tipo ludico-ricreativa.

#### Compiti del Docente formatore madrelingua

Il Docente formatore dovrà:

- programmare dettagliatamente il lavoro e le attività inerenti al modulo affidato, evidenziando finalità, competenze attese, strategie, metodologie, attività, contenuti e materiali da produrre, predisponendo il materiale didattico necessario;
- mettere in atto strategie adeguate alle competenze da acquisire;
- monitorare il processo di apprendimento, con forme di valutazione oggettiva, in itinere e finale;
- documentare puntualmente le attività;
- redigere relazione conclusiva sulle attività del progetto;
- concordare il calendario degli incontri con il Dirigente scolastico e il Team operativo all'interno del Progetto.

I.I.S. "F.lli TADDIA" - via Baruffaldi, 10 - 44042 Cento (FE)

Tel. Centr. 051 6856411 - C.F. 90013480380

e-mail: feis01400g@istruzione.it PEC: feis01400g@pec.istruzione.it Web: www.ipsia100.edu.it

FEIS01400G - AD019F6 - REGISTRO PROTOCOLLO - 0007984 - 16/07/2025 - II.5 - I  
FEIS01400G - AD019F6 - REGISTRO DETERMINE - 0000158 - 16/07/2025 - UNICO - I

### **Durata e termini di esecuzione del servizio**

Sono previste **n.2 edizioni da 30 ore ciascuna**, per un complessivo di ore di docenza pari a 60=, commisurate all'Unità di Costo Standard con compenso orario previsto lordo stato di € 70,00=, in relazione alle ore comunque effettivamente svolte e debitamente rendicontate, che formano un totale complessivo pari ad € 4.200,00=.

Discenti: studenti

Presenza tutor in aula: SI

Regime IVA: esente art.14 Legge 537/1993

Split Payment: non applicato

**L'importo complessivo dell'affidamento risulta pertanto essere pari ad € 4.200,00=.**

**Periodo di esecuzione del contratto: settimana 08-13 settembre 2025.**

### **Documenti da presentare:**

- a) traccia programmatica per il raggiungimento degli obiettivi indicati nel presente Capitolato; la traccia programmatica sarà elemento di valutazione per l'affidamento del Contratto;
- b) curricula del/dei docenti formatori che eseguiranno il servizio, oggetto di valutazione per l'affidamento del contratto;
- c) sottoscrizione del/dei docente/i formatori individuati e di cui si è presentato il CV, di dichiarazione in materia di lotta contro l'abuso e lo sfruttamento sessuale dei minori e la pornografia minorile di non avere a proprio carico condanna per taluno dei reati di cui agli articoli 600-bis, 600-ter, 600-quater, 600- quinquies e 609-undecies del Codice penale, ovvero di non essere stato destinatario di sanzioni interdittive all'esercizio di attività che comportino contatti diretti e regolari con minori;
- d) ogni altro documento presente nella sezione documentale della Trattativa Diretta.

A riguardo del punto c), l'eventuale inidoneità del Docente formatore non preclude l'esecuzione del contratto, in subordine alla possibilità di ricevere ulteriore candidatura sostitutiva.

### **Modalità di affidamento**

Procedura di acquisto servizi formativi in affidamento diretto, ex art. 50 comma 1 lettera b) D.Lgs. 36/2023 ed ex D.I. 129/2018.

Il presente affidamento non costituisce procedura di gara. La scelta dell'affidatario è operata discrezionalmente dalla stazione appaltante nel rispetto dei criteri qualitativi e quantitativi di cui all'art. 50 comma 1 lett. b) del codice e dei requisiti generali o speciali previsti dal medesimo codice.

### **Termini di realizzazione della fornitura dei servizi**

Periodo di esecuzione del contratto: **settimana 08-13 settembre 2025.**

Il termine di esecuzione deve considerarsi essenziale, nell'esclusivo interesse dell'istituzione scolastica, ai sensi dell'art. 1457 c.c. e, pertanto, il contratto si intenderà risolto di diritto in caso di mancato rispetto dello stesso, anche se dovuto a cause di forza maggiore.

### **Responsabile Unico del Procedimento**

Ai sensi dell'art. 15, comma 1, del D.Lgs. 36/2023, il Responsabile del Procedimento è il Dirigente Scolastico dott.ssa Elena Accorsi, i cui riferimenti di contatto sono: tel. 0516856401 ed e-mail feis01400g@istruzione.it

### **Oneri per la sicurezza**

Gli oneri di sicurezza per l'eliminazione dei rischi da interferenza, non soggetti a ribasso, sono pari a 0,00 € (euro zero,00), trattandosi esclusivamente di servizi formativi.

### **Garanzia provvisoria**

Trattandosi di affidamento diretto, ai sensi dell'art. 50, comma 1, lett. b) del D. Lgs. 36/2023 l'Istituto non intende richiedere, ai sensi dell'art. 53 comma 1 del D. Lgs. 36/2023, la presentazione di una garanzia provvisoria di cui all'art. 106.

### **Garanzia definitiva**

Non richiesta, ai sensi dell'art.11 del Regolamento d'Istituto per l'acquisizione di lavori, servizi e forniture, approvato con delibera del Consiglio di Istituto n. 31 nella seduta n. 6 del 06/11/2023.

### **Stand still**

Per espressa previsione degli articoli 18, comma 3, lett. d), e 55, comma 2, del decreto legislativo n. 36/2023, non si applica il termine dilatorio di stand still di 35 giorni per la stipula del contratto.

---

I.I.S. "F.Ili TADDIA" - via Baruffaldi, 10 - 44042 Cento (FE)

Tel. Centr. 051 6856411 - C.F. 90013480380

e-mail: feis01400g@istruzione.it PEC: feis01400g@pec.istruzione.it Web: www.ipsia100.edu.it

### **Obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari**

L'Affidatario dovrà impegnarsi alla stretta osservanza degli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari previsti dalla legge del 13 agosto 2010, n. 136 («Piano straordinario contro le mafie, nonché delega al Governo in materia di normativa antimafia») e del D.L. n. 187 del 12 novembre 2010 («Misure urgenti in materia di sicurezza»), convertito con modificazioni dalla L. n. 217 del 17 dicembre 2010.

### **Informativa ai sensi del GDPR EU 679/2016**

I dati forniti saranno trattati esclusivamente ai fini dello svolgimento dell'attività istituzionale della Stazione Appaltante. Il conferimento dei dati richiesti ha natura obbligatoria. I dati e i documenti saranno rilasciati agli organi competenti che ne facciano richiesta nell'ambito dei procedimenti che riguardano l'esecuzione del presente contratto. Il trattamento dei dati avverrà mediante strumenti, anche informatici, idonei a garantire la sicurezza e la riservatezza. I diritti spettanti all'interessato sono quelli previsti dal GDPR EU 679/2016.

#### **Titolare del trattamento**

Titolare del trattamento dei dati, è I.I.S. F.Ili Taddia con sede in via G. Baruffaldi nc 10 – 44021 Cento (Ferrara), email: feis01400g@istruzione.it - pec: feis01400g@pec.istruzione.it

Il Responsabile della Protezione dei Dati (RPD) è la società Edu Consulting s.r.l. nella persona del Dott. Gianluca Apicella Fiorentino, c.f. PCLGLC66B20E506Z e-mail: gdpr@educonsulting.it - tel. 334721961

#### **Trasferimento dei dati**

La Stazione Appaltante non trasferirà i dati personali in Stati terzi non appartenenti all'UE.

#### **Periodo di conservazione dei dati**

La Stazione Appaltante conserverà i dati personali dell'interessato fino a quando sarà necessario o consentito alla luce delle finalità per le quali i dati personali sono stati ottenuti.

I criteri usati per determinare i periodi di conservazione si basano su: a) durata del rapporto contrattuale b) obblighi legali gravanti sul titolare del trattamento, con particolare riferimento all'ambito fiscale e tributario c) necessità o opportunità della conservazione, per la difesa dei diritti della Stazione Appaltante d) previsioni generali in tema di prescrizione dei diritti.

Con riferimento al contraente, i dati personali saranno conservati per tutta la durata del contratto e per i successivi dieci anni dalla data della cessazione del rapporto contrattuale.

I dati personali potranno essere conservati per un periodo maggiore, qualora se ne ponga la necessità per una legittima finalità, quale la difesa, anche giudiziale, dei diritti della Stazione Appaltante; in tal caso i dati personali saranno conservati per tutto il tempo necessario al conseguimento di tale finalità.

#### **Diritti dell'interessato**

L'interessato dispone dei diritti specificati negli articoli da 15 a 22 del GDPR.

L'interessato può esercitare questi diritti inviando una richiesta alla pec della Stazione Appaltante. Nell'oggetto l'interessato dovrà specificare il diritto che si intende esercitare, per quale finalità sa o si suppone che i suoi dati siano stati raccolti dall'Amministrazione Scolastica e dovrà allegare, se la richiesta non proviene da casella pec intestata all'interessato, un proprio documento di identità.

#### **Diritto di reclamo**

L'interessato ha altresì il diritto di proporre reclamo al Garante della privacy, raggiungibile sul sito [www.garanteprivacy.it](http://www.garanteprivacy.it).

#### **Inesistenza di un processo decisionale automatizzato**

La Stazione Appaltante non adotta alcun processo automatizzato, compresa la profilazione di cui all'art. 22, paragrafi 1 e 4, GDPR.

#### **Dati giudiziari**

I dati giudiziari saranno oggetto di trattamento ai fini della verifica delle autodichiarazioni fornite, in coerenza con quanto disposto dal D.P.R. n. 445/2000.

### **Controversie**

Per la risoluzione di tutte le controversie, tra l'Affidatario ed il Committente, non risolvibili in corso d'opera o ad avvenuta ultimazione delle opere, il Foro competente è quello di Bologna.

Cento, 16.07.2025

f.to digitalmente

RUP

Elena Accorsi